

14. *Macmillan English Dictionary*. – Oxford : Macmillan Education, 2002. – 1692 p.

Леонтьева Т. В. *Обычай* в истории русского языка (по данным словарей XI–XIX веков) // Т. В. Леонтьева // Научный диалог. – 2013. – № 10 (22) : Филология. – С. 139–153.

УДК 811.161.1'37::398.3

Обычай в истории русского языка (по данным словарей XI–XIX веков)

Т. В. Леонтьева

© **Красса Сергей Иванович (2013)**, кандидат филологических наук, доцент кафедры лингвистики и лингводидактики, ФГАОУ ВПО «Северо-Кавказский федеральный университет» (Ставрополь), skrassa@yandex.ru.

На основании анализа данных, представленных в словарях русского языка, содержащих лексические материалы XI–XIX веков, выявляется спектр значений слова *обычай*, актуализированных на том или ином этапе развития языка. С целью проведения анализа материала и его систематизации разрабатывается система дефиниций, обладающих достаточной полнотой для корректного разграничения значений слова, различно представленных в словарях. Выясняется, что в лексикографических источниках XI–XIX веков зафиксировано 9 значений существительного *обычай*: 'обыкновение, привычка, индивидуальная особенность образа жизни человека', 'обиход, образ жизни, быт общины', 'обряд, неписаный закон', 'поведение, образ жизни человека', 'образ действий', 'натура, естество', 'закон, указ светских или духовных властей', 'нрав человека', 'дело, занятие'. Делается вывод о том, что спектр значений слова *обычай* лишь незначительно менялся на протяжении XI–XIX веков. Для сравнения приводятся значения этого слова, зафиксированные в словаре современного русского литературного языка. Сокращение количества значений слова с девяти до двух объясняется тем, что лексикографическое описание слова выполнено составителями современного словаря с меньшей степенью детализации семантики слова.

Ключевые слова: *обычай*; семантика; семантический анализ; полисемия; исторический словарь русского языка.

Семантике слова *обычай* до настоящего времени не было посвящено самостоятельных исследований, однако в ряде работ приво-

дятся сведения о его этимологии, о происхождении и особенностях употребления близких ему по значению существительных *ритуал, традиция, мода, норма* и др., затрагиваются нюансы совпадения и различия значений этих слов [Веснина, 2012; Глебкин, 1998; Ефанова, 2008; Кравченко, 2009; Мустайоки и др., 2006; Федяева, 2009; Шацкая, 2006 и др.]. Безусловно, значительно число работ, посвященных изучению лексики и фразеологии, соотносимой с обычаями, однако заметим, что обычно в них не комментируется значение слова *обычай*, а между тем это существительное не является однозначным в словарях современного русского языка. Если же обратиться к историческим словарям русского языка (при всей условности отнесения к этому типу имеющихся на сегодняшний день словарей, фиксирующих лексику XI–XIX веков), то выяснится, что спектр значений слова *обычай* достаточно широк. Рассмотрению этого вопроса и посвящается данная статья, при этом в качестве источников материала используются «Словарь древнерусского языка (XI–XIV вв.)», «Словарь русского языка XI–XVII вв.», «Словарь русского языка XVIII вв.», «Словарь церковно-славянского и русского языка, составленный Вторым отделением Императорской Академии Наук»; «Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам» И. И. Срезневского и «Толковый словарь живого великорусского языка» В. И. Даля. Заметим, что анализируемый лексический материал неоднороден, он не обладает внутренним единством, поскольку представляет разные дискурсы, разные идиомы русского языка, отражает как книжную, так и разговорную традиции. В качестве материала для сравнения привлекаются данные словаря О. А. Седаковой «Церковнославяно-русские паронимы: материалы к словарю».

Представим далее в виде таблицы обзор значений слова *обычай* (а до XVII века – *обычаи* [ЭССРЯ, 2010, с. 55]) по материалам перечисленных лексикографических источников (табл.). Данные словарей упорядочены в таблице таким образом, чтобы можно было видеть сходства и различия в составе значений слова, зафиксированных в разных источниках.

Необходимость провести анализ материала и систематизировать его обусловила постановку важной задачи – разработать систему дефиниций, каждая из которых обладала бы достаточной полнотой для

того, чтобы можно было корректно разграничить значения слов, различно представленных в словарях.

Выработанная нами система толкований слова *обычай* помещена в верхнюю графу таблицы, где предлагаются формулировки значений слова, ставшие результатом обобщения имеющегося лексикографического материала и прояснения объема понятий, обозначаемых словом *обычай* в тот или иной период русского развития языка (своего рода «типологизированные» значения).

Порядок представления значений слова *обычай*, обнаруженных в разных лексикографических источниках, определен в соответствии с данными «Словаря древнерусского языка (XI–XIV вв.)», поскольку, взяв за отправную точку ранее других зафиксированные значения существительного *обычай*, мы получаем возможность проследить наличие или отсутствие последующих изменений в его семантике.

Последовательность столбцов могла бы быть установлена с учетом логических связей между значениями, однако такое их размещение вступило бы в противоречие с особенностями представления значений слова *обычай* в анализируемых словарях. В данной статье мы сочли важным сохранить порядок представления значений, имеющий место в источниках, из которых был извлечен материал, из-за чего близкие значения оказались расположенными далеко друг от друга.

Преследуя цель возможно более точно соотнести друг с другом значения, описанные в разных источниках, мы опирались не только на формулировки (поскольку, например, толкование через лексемы *нрав, нравы* не позволяет читателю словаря однозначно понять значение толкуемого слова), но и на иллюстративные контексты.

Представление значений слова *обычай* в виде таблицы, довольно громоздкой, кажется нам целесообразным по той причине, что позволяет привести в систему определения, данные толкователями в разные периоды развития русского языка, показать пересечения, совпадения и разногласия в выборе толкующих лексем, выявить спектр значений этого слова с возможной полнотой, соотнести его значения, зафиксированные на разных этапах развития семантики слова, с учетом иллюстративных контекстов таким образом, чтобы обнаружить преобладание значений, о которой не всегда возможно достоверно судить по дефинициям.

Таблица

Обзор значений слова *обычай* / *обычаи*

	1	2	3	4
Словари	Значения слова			
	‘обыкновение, привычка, индивидуальная особенность образа жизни человека’	‘обиход, образ жизни членов одной общественной группы, ее быт и нравы; порядок действий, привычный всем в данном социуме’	‘обряд, традиция, установление, особенность быта, правило, неписаный закон, признанный и принятый к исполнению в какой-либо социальной, профессиональной группе’	‘поведение, образ жизни человека, совокупность его привычек, жизненных принципов, поступков, а также поведение, повадки животных’
[СДЯ XI–XIV вв., т. 5, с. 559–561]	(1) ‘привычка, обыкновение’ (<i>и бѣ обычан старыю не мисти на бѣлк днь; и дающе помощь штрѣсти наих лѣбавымъ обычамъ и приняти на(с) б добродѣтелине ввѣдены</i>)	(2) ‘общепринятый порядок, уклад, существующий в быту того или иного народа, общественной группы’ (<i>иже поганьска(г)и б бы ч а м д е р ж и т е (с) : б о л ѹ б о б а н н ю б ѣ р ѣ (т)</i>)	(2) ‘неписаный закон; установление, правило’ (<i>приникоста и кх ст ло б яни. иако же обычан кетъ крѣстниномъ да нми дѣтцию нарекоуть</i>) и ‘религиозный обряд’ (<i>образъ же дастъ наих празновати стѹую пасху, иакоже обычан держимъ</i>)	(3) ‘поведение’ (<i>оуки же ѿ чл ѡхъ зломъ нравомъ и обычаемъ сгрѣшаша(т); оу б ы ч а м ѡ м ѡ у к р а ш е н ѡ у б ѣ т ѡ т ѡ л ѡ в ѡ</i>)
[СлРЯ XI–XVII вв., вып. 12, с. 216–217]	(1) ‘привычный образ действия, поведения; привычка, обыкновение’ (1076 г.): <i>Имѣя всегда</i>	–	(2) ‘обычай, неписаный закон’ (1057 г.) и ‘обряд’ (XVI в.): <i>Вере же латыньстѣи не</i>	(8) ‘образ жизни; поведение, поступки’ (XIII–XIV в.), ‘порядок’ (XIV в.), ‘манера,

по материалам исторических словарей русского языка

5	6	7	8	9
<i>обычай</i>				
‘способ, прием выполнения деятельности, образ действий’	‘свойство, характерная черта, сущность, природа, натура, естество (о людях, имеющих сходство по социально-физическому параметру, а также об иных физических объектах’	‘закон как распоряжение, положение, узаконенное светскими или духовными властями: царский указ, положение веры’	‘характер, нрав человека, его индивидуальные качества, влияющие на этику поведения (кротость, приветливость, немногословность и др.)’	‘дело, занятие, то, что выполняется человеком по роду деятельности’
(3) ‘способ, образ действий’ (<i>...и тѣмъ л оу к а б ы н м ѡ б ы ч а н м ѡ н а д ѣ ю щ е м ѡ с ѡ ч ѹ ж д е н н ы м ѡ т ѡ б ѡ н ѡ с ѡ ч и т е л ѡ с т ѡ</i>)	(4) ‘свойство, характерная черта’ (<i>иже же н кх дѣтмих и н г р а н ц и м ѡ х ѡ ч ѹ ж д е н н ы м ѡ т ѡ б ѡ н ѡ с ѡ ч и т е л ѡ с т ѡ</i>)	–	–	–
(6) ‘способ, образ действия, прием’ (XIII–XIV в.), ‘порядок’ (XIV в.), ‘манера,	(5) ‘естество, природа, свойство’ (XI в.): <i>И яко же бываетъ, хо</i>	(3) ‘закон’ (1510 г.) и (мн.) ‘основные положения; догматы’ (1666 г.): <i>Го</i>	(4) ‘то, что внутренне присуще кому-либо; нрав’ (XII в.): ... <i>обычаемъ</i>	(7) ‘дело, занятие’ (1499 г.): <i>ратный, воинский обычай, обычай священства:</i>

¹ Здесь и при других зафиксированных в «Словаре русского языка XI–XVII вв.» значениях этого слова указан год издания (появления) наиболее раннего произведения, в котором встречается данная лексема [СлРЯ XI–XVII вв., вып. 12, с. 1975–2008].

	1	2	3	4
	обычей пѣшь ходить		прелучаите, ни обычая ихъ держати; Бо- жественныхъ службъ свяще- ныя обычае	сѣдания, ꙗдения и всего обы- чая его питаи; Сызнова кровоз- литие и между- собье въ нашихъ государствахъ всчинаеши и отъ прежнего своего обычая отстати не хо- чеши; 'манеры': По- неже для науки и обычая в-ыные государства дѣ- тей своихъ не посылають
[СРЯ XVIII в., вып. 16, с. 145– 146]	(3) 'привычный образ действий, привычка, обыкновение' (Возми себѣ выпей <чаю>, и выпивши ... чашек на столѣ не оставляй, по своему обычаю)	(1) 'общие пра- вила, традици- онный порядок, установивши- еся в жизни того или иного народа, то или иной социаль- ной группы' (...старался я примѣчать нра- вы и обычаи на- родов...)	(1) 'неписаный (церковный или гражданский) закон'; (1) 'обряд, ритуал, сопро- вождающий то или иное собы- тие в жизни лю- дей или обще- ства'; (2) 'временное господство тех или иных вку- сов (особенно во внешних формах быта, в одежде); мода' (Мода, ма- нир, обычай в дѣлании платья	(6) 'образ жиз- ни, поведение, поступки' (...12 человек их со- браниа, жития и обычаев под- ражанию до- стойных; Обы- чай у черного дрозда таков: оно особливо пред вечером и сумерками са- дится на самую верьхушку боль- шого дерева...)

5	6	7	8	9
стиль' (1653 г.): Составляется то питие двема обычаи; А око- ло новобрачно- го и тысяцко- го идут люди в цвѣтномъ платѣ, и на дворъ при- ѣдутъ тѣм же обычаемъ ...; Распятие на крестѣ, что стоитъ надъ царскими две- рями, письмо съ латинскаго обычая	тѣша играти, яко же обычаи есть дѣтѣмъ	судари не жи- вуть подъ обычаемъ, а даютъ инымъ обычай; Пи- шетъ Мелетий патриархъ ... повелѣваем собору быти епископску не одохматѣхъ, сирѣчь церков- ныхъ обычаяхъ	украшенъ, уважѣнъ, кроткъ	И учили ихъ [сыновей кня- зя] обычаемъ воинскимъ: стрелять и копьи бити, и иными ору- жи
(4) 'принятый способ, об- раз действия' (Дары Аристо- дим нам дал, не так велѣлны, Как-то Цари обычай имѣютъ дарить вели- чавно)	(7) 'естество, природа, при- родное свой- ство' (По обы- чаю движение единой странѣ <луны> присно не к планетѣ, но всегда впе- ред к тѣм же звѣздам фик- сам поворачи- вается надле- жало)	–	(5) 'то, что внутренне присуще кому-либо; нрав' (Нагли бо есть, кто волчьа обы- чая, а мягки, кто дѣтскаго; Только ты <жена> меня взбѣсишь сво- им обычаемъ; ты упряма как осел, сердита как медвѣдица и зла как со- бака)	–

	1	2	3	4
			<i>е ж е д н е в н о перемѣняется)</i>	
1847 г. [СЦсРЯ, т. 3, с. 40]	(1) 'обыкновен- ние, привычка' (В их доме та- кой обычай)	(2) 'порядок действий, ут- вердившийся в народе' (Древ- ний, закорене- лый обычай)	—	—
1902 г. [Срезн., т. 2, с. 574– 575]	(1) 'привычка, обыкновение' (По обычаю бо- сему старцу отстоявшую утреню, предъ- зорями идоша по кльямъ сво- имъ)	(3) 'нравы' (Радимици, и Ватици, и Сьеръ идин обычай имаху: [живяху в лесе, яко же и всякий зверь, ядуще все нечисто...])	(2) 'обычай, неписанный закон, ста- рина' (Дабы проучилъ са- въ с ъ м ъ о б ы ч а ю м ъ Словѣньскимъ и обykle ꙗ по малоу)	—
[Даль, т. 2, с. 658] ¹	(1) 'привычка, принятое, ус- военное дело, обиходное' (У худой рожи ху- дой и обычай)	(2) 'принятой порядок, об- ряд; общий об- раз действий' (Монастырские обычаи, сиречь обиход, и за- кон и преданье, стар.)	(Обычаи сва- дебные, кре- стинные, похор- онные)	(Люблю серка за обычай: хотъ не везет, да ржет!)

5	6	7	8	9
(4) <i>тако- вым обычаем</i> (стар.) 'таким образом'; <i>ма- лым обычаем</i> (стар.) 'немно- го, слегка'	—	—	(3) 'нрав, нравствен- ность, навык' (Словно лук, умом тугой, а обычаем кру- той – Стар. русс. песня)	—
(6) 'прием, об- раз действия' (Отъ сего начьнъ на обы- чаи хытрости приде)	(5) 'естество' (Выше <i>обычаи</i> <i>матерь</i>)	—	(4) 'свойство, природа, нрав' (И его же обы- чаимъ нѣсть въ немъ сирѣчь гнѣва, сего оставъ на обычаи свои обратиться, сирѣчь на ми- лость)	—
(4) <i>дело таким- то обычаем</i> 'родом, обра- зом (Кланять- ся малымъ или большимъ обы- чаемъ)'	(Женский обы- чай, что сле- зами (плачем) беде помогать)		(3) 'нрав, по- вадка, при- вычка, усво- енная нраву' (Свиду тихъ, да обычаемъ лихъ)	

¹ Заметим, что в толковом словаре В. И. Даля при указанных четырех значениях слова *обычай* приводятся контексты, на основании которых по внимательном их рассмотре-
нии можно реконструировать и другие значения этого слова, помимо четырех приве-
денных. Например, по сочетаниям *Обычаи свадебные, крестинные, похоронные* явно
восстанавливается значение 'обряд'. Контексты *Люблю серка за обычай: кряхтит, да
везет! Люблю серка за обычай: хотъ не везет, да ржет!* описывают поведение – жи-
вотного и, возможно, метафорически – человека. Одно из словоупотреблений явно со-
держит слово *обычай* в значении 'характерная черта, свойство (женщин)': *женский
обычай, что слезами (плачем) беде помогать*. В таблице мы привели эти контексты
в соответствующих ячейках, но без формулировки дефиниций.

Итак, по данным, полученным на основе анализа материалов указанных выше словарей русского языка, существительное *обычай* имело 9 значений:

- 1) 'обыкновение, привычка, индивидуальная особенность образа жизни человека';
- 2) 'обиход, образ жизни членов одной общественной группы, ее быт и нравы; порядок действий, привычный всем в данном социуме';
- 3) 'обряд, традиция, установление, особенность быта, правило, неписаный закон, признанный и принятый к исполнению в какой-либо социальной, профессиональной группе';
- 4) 'поведение, образ жизни человека, совокупность его привычек, жизненных принципов, поступков, а также поведение, повадки животных';
- 5) 'способ, прием выполнения деятельности, образ действий';
- 6) 'свойство, характерная черта, сущность, природа, натура, естество (о людях, имеющих сходство по социально-физическому параметру, а также об иных физических объектах';
- 7) 'закон как распоряжение, положение, узаконенное светскими или духовными властями: царский указ, положение веры';
- 8) 'характер, нрав человека, его индивидуальные качества, влияющие на этику поведения (кротость, приветливость, немногословность и др.)';
- 9) 'дело, занятие, то, что выполняется человеком по роду деятельности'.

Из них два ('закон' и 'дело, занятие') зафиксированы только в словаре XI–XVII веков, а значит, они вышли из употребления, по меньшей мере, активного. Другие семь значений существительного представлены почти во всех просмотренных источниках, несмотря на то, что составители подходили к анализу семантики слова с разной степенью детализации. Например, значения 'неписаное правило организации общественной жизни' и 'уклад жизни общества' иногда не разграничиваются, в то время как контексты свидетельствуют о наличии у слова обоих значений. Так, в «Словаре русского языка XI–XVII веков» среди иллюстраций употребления слова в значении 'обычай, неписаный закон' приводится контекст *Вере же латыньстэй не прелучайте, ни обычая ихъ держати*, в котором интересующее нас существительное слу-

жит обозначением не отдельного установления, а религиозного уклада в целом (совокупности религиозных установлений).

Некоторую нестройность вносят в систему значений слова *обычай* и те части словарных статей, которые посвящены значениям 'свойство, характерная черта, сущность, природа, натура, естество (о людях, имеющих сходство по социально-физическому параметру, а также об иных физических объектах)' и 'характер, нрав человека, его индивидуальные качества, влияющие на этику поведения (кротость, приветливость, немногословность и др.)', представленным в столбцах 6 и 8 таблицы соответственно. При этом разночтения присутствуют как в формулировках дефиниций, так и в выборе иллюстративного материала. Существительное *обычай* в сочетаниях *женский обычай*, *детский обычай*, с одной стороны, и *обычаем лих*, *благими обычаями*, с другой стороны, определяется сходным образом – через слова *природа*, *свойство*. В словаре (материалах к словарю) О. А. Седаковой «Церковнославяно-русские паронимы»¹, составленном на основе анализа поздних церковнославянских текстов, существительное *обычай* в значении 'природа, φύσις' сопровождается примером, в котором это слово выступает скорее обозначением нрава, и именно это слово использует автор в предлагаемом «переводе»: *неудержанное стремление к злу влечетъ мѧ дѣйствіемъ врагѧ и обываемъ лѧкѧвымъ* – неудержимый поток несет меня ко злу, по действию врага и по (моему) дурному нраву [Седакова, 2005, с. 219].

Один и тот же контекст (...*обычаемъ оукрашенъ. тихъ. оувѣтливъ*)) в разных словарях иллюстрирует разные значения: 'поведение, образ жизни человека, совокупность его привычек, жизненных принципов, поступков' (см. в столбце 4) и 'характер, нрав чело-

¹ В словаре О. А. Седаковой «Церковнославяно-русские паронимы» слово *обычай* имеет следующие значения: (1) 'нрав, ήθος' (*тѧлѧтъ обыванъ блѧги вѣсѧды злѧ* – дурное общество развращает добрые нравы); (2) 'природа, φύσις' (*неудержанное стремление к злу влечетъ мѧ дѣйствіемъ врагѧ и обываемъ лѧкѧвымъ* – неудержимый поток несет меня ко злу, по действию врага и по (моему) дурному нраву); (3) 'обыкновение, εἰωθός' (*и кнѧде, по обыванъ своємѧ, въ дѧнь свѣшѧтныи, въ собрании* – и по Своему обыкновению в субботу пришел в (молитвенное) собрание); (4) 'неписаный закон, правило, ἔθος, συνήθεια' (*по обыванъ свѧщенническа клячѧса. ѧмѧ покладѧти* – досталось ему (Захарии) по жребію, как это было принято у священников, кадить); (5) 'образ действий, ἔθος, συνήθεια' (*ко ѡгнѧніи и возбранѧніи вѧлго мѧгѧдѧ и лѧкѧбѧго обывѧла* – для изгнания и запрещения моего дурного и порочного образа действий) [Седакова, 2005, с. 219].

века, его индивидуальные качества, влияющие на этику поведения (кротость, приветливость, немногословность и др.)' (см. в столбце 8). В идеале они должны разграничиваться по критерию, выраженному оппозицией «внутреннее – внешнее», так как поведение логично считать производным от «внутренних» свойств личности – нрава, характера человека.

«Притяжение» есть и между значениями 'обыкновение, привычка, индивидуальная особенность образа жизни человека' (см. в столбце 1) и 'поведение, образ жизни человека, совокупность его привычек, жизненных принципов, поступков' (см. в столбце 4). Причина их неразличения лежит в том, что не учитывается семантическая оппозиция «единичный – совокупный, комплексный» («часть – целое, совокупность»).

Данные словарей свидетельствуют о том, что спектр значений слова *обычай* лишь незначительно менялся на протяжении XI–XIX веков. Многогранность семантики словом во многом обусловлена тем, что слово *обычай* обладает «универсальностью»: оно способно обозначать явления, значимые как в масштабе социума, так и в масштабе личности. Другая причина разветвленности значений слова, возможно, кроется в отмеченной нами ранее неоднородности подвергнутого анализу лексического фонда, поскольку в словарях XI–XIX веков представлены лексические факты, функционировавшие в разных дискурсах: в книжных текстах и в живой разговорной народной речи.

Для сравнения скажем, что в словаре современного русского литературного языка предлагается только два значения: литер. *обы́чай* 'общепринятый порядок, издавна укоренившийся в быту того или иного народа, той или иной общественной группы' (*У черкесов есть очень милый обычай дарить гостю все, что он похвалит, – сказал я любезно – Купр. Олеся; У нас, по стародавнему обычаю, ужин сытный, как обед. Кушаем не по нужде, а для удовольствия – М. Горький. Жизнь Кл. Самгина*); (только ед.; простореч.) 'привычный образ действий, поведения; привычка, обыкновение; поведение, манера держать себя' (*А у меня что дело, что не дело, Обычай мой такой: Подписано, так с плеч долой – Гриб. Горе от ума; У всякого свой обычай; А у нас с отцом Мисаилом одна заботушка: пьем до донушка – Пушкин. Бор. Годунов*) [ССРЛЯ, т. 8, с. 582]. Вполне вероятно, однако,

что столь разительное отличие в наборе значений слова имеет место лишь в силу меньшей дифференциации семантики слова в современных словарях. В них оказалась актуализированной только оппозиция «общественное – личное» (уточним: «общественный феномен – индивидуальная привычка»), в то время как разнообразие семантической палитры слова *обычай* в словарях XI–XIX веков обусловлено высокой степенью детализации понятия по разным основаниям: «общественное – индивидуальное»; «внешнее – внутреннее»; «одиночное – множественное»; «естественно возникшее – искусственно введенное», «конкретное – обобщенное» и т. д. Таким образом, слово могло использоваться по отношению к очень разным объектам и свойствам объектов, а именно могло:

- 1) характеризовать характерные действия и отдельного человека, и группы людей (племени, народности);
- 2) обозначать и черты характера (свойства, нрав) человека, и обусловленные характером человека поступки (действия, поведение), и детерминированные социально-физиологическими параметрами особенности поведения людей (поведение детей, женщин), и род деятельности («профессию»);
- 3) обозначать и одну особенность жизни общественной группы (обряд, правило, обыкновение), и комплекс установлений (уклад жизни, обиход);
- 4) обозначать и поведение человека, и повадки животных;
- 5) обозначать и естественным образом установившиеся в обществе правила, и издаваемые государем законы;
- 6) обозначать и свойства живой материи (людей, животных), и свойства неживой материи (мертвых физических тел, космических тел);
- 7) и служить обозначением вполне конкретных обыкновений, правил разного рода, и употребляться в «выхолощенном» значении 'образ, способ действия' в сочетании с прилагательными, конкретизирующими этот способ.

Источники

Даль – Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка : в 4 томах / В. И. Даль. – Москва : Русский язык, 1981–1982. – Т. I–IV. – (Репринт с изд.: Москва, 1880–1882).

СДЯ XI–XIV – *Словарь древнерусского языка (XI–XIV вв.)* : в X томах / РАН. Ин-т рус. яз. – Москва : ИРЯ РАН, 1988–2012. – Т. 1–9. – Т. V / под ред. Р. И. Аванесова. – 2002. – 647 с.

Седакова О. А. Церковнославяно-русские паронимы : Материалы к словарю / О. А. Седакова. – Москва : Греко-латинский кабинет Ю. А. Шичалина, 2005. – 432 с.

Срезн. – *Срезневский И.И.* Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам : в 3 томах / И. И. Срезневский. – Санкт-Петербург : Типография Императорской Академии Наук, 1893–1912. – Т. I : А–К. – 1893. – 771 с. – Т. II. – 1902 : Л–П. – 771 с. – Т. III : П–Я и дополнения. – 1912. – 996 с.

СРНПС XVII–XVIII – *Словарь русской народно-диалектной речи в Сибири XVII – первой половины XVIII в.* / АН СССР, Сибирское отделение Института истории и археологии, Министерство высшего и среднего спец образования РСФСР, Новосибирский ордена трудового красного знамени гос. ун-т им. Ленинского комсомола ; сост. Л. Г. Панин ; ред.: В. В. Палагина, К. А. Тимофеев. – Новосибирск : Наука : Сибирское отделение, 1991. – 181 с.

СРЯ XI–XVII – *Словарь русского языка XI–XVII вв.* – Москва : Наука, 1975–2008. – Т. 1–28.

СРЯ XVIII – *Словарь русского языка XVIII вв.* / АН СССР. Ин-т рус. яз. ; гл. ред. : Ю. С. Сорокин. – Ленинград : Наука. Ленингр. отд-ние, 1984–1991. – Вып. 1–6; Санкт-Петербург : Наука. С.-Петерб. отд-ние, 1992–2007. – Вып. 7–17.

СЦСРЯ – *Словарь церковно-славянского и русского языка*, составленный Вторым отделением Императорской Академии Наук : в 4 томах. – Санкт-Петербург : Типография Императорской Академии Наук, 1847. – Т. 1. – 1847. – 415 с. – Т. 2. – 1847. – 471 с. – Т. 3. – 1847. – 491 с. – Т. 4. – 1847. – 487 с.

ЭССРЯ – *Этимологический словарь современного русского языка* : в 2 томах / сост. А. К. Шапошников. – Москва : Флинта, 2010. – Т. 1 : А–М. – 2010. – 583 с. – Т. 2 : Н–Я. – 2010. – 576 с.

Литература

Веснина Г. Ю. Эволюция лексических средств выражения понятия «норма» в русском языке / Г. Ю. Веснина // Традиции и инновации в филологии XXI века: взгляд молодых ученых : материалы Всероссийской молодежной конференции / отв. ред. Т. А. Демешкина. – Томск: Изд-во Том. ун-та, 2012. – С. 87–89.

Глебкин В. В. Ритуал в советской культуре / В. В. Глебкин. – Москва : Янус-К, 1998. – 168 с.

Ефанова Л. Г. Норма как функционально-оценочная категория и способы ее представления в языке: Ч. 1. Структура нормативной оценки / Л. Г. Ефанова // Вестник Томского государственного педагогического университета. – 2008. – № 2. – С. 41–44.

Кравченко А. В. О традициях, языкознании и когнитивном подходе / А. В. Кравченко // Горизонты современной лингвистики : Традиции и новаторство : сборник в честь Е. С. Кубряковой. – Москва : Языки славянских культур, 2009. – С. 51–66.

Мустайоки А. Какое оно, модное слово : к вопросу о параметрах языковой моды / А. Мустайоки, И. Т. Вепрева // Русский язык за рубежом. – 2006. № 2. – С. 45–62.

Федяева, Н. Д. Лексемы русского языка в аспекте семантической категории «норма» // Филология и человек. – 2009. – № 4. – С. 81–91.

Шацкая М. Ф. Обычай – обыкновение – международное право / М. Ф. Шацкая // Русская речь. – 2006. – № 4. – С. 86–89.

© Леонтьева Татьяна Валерьевна (2013), кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры русского языка и культуры речи, ФГАОУ ВПО «Российский государственный профессионально-педагогический университет» (Екатеринбург), leotany@mail.ru.